

F O A I E

пептръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 21.

Duminea 25. Maii.

1841.

ДОКІА ШИ ТРАІАН.

dънре

Зічеріле попъларе а Ромънілор

къ

ИТИНЕРАРЪЛ МЪНТЕЛЪИ ШІОНЪЛ

d e

А Г А Г. А С А К І,

Мъдълар а маї мълор Академіи.

ШІОНЪЛ СЕАЪ ЧЕАХЛЪЪЛ

деспре Гъра-Маргълѣи.

(Канет).

Шезінд ла пічоръл знеї стъпчї, ведемъ днаїнтеа поастръ рїзл чел репеде, тръгънд дн кърсъл сеѣ о мълдїме де плъте днкъркате къ лемне де дърат, транспортънд знеорї марфъ сеаѣ шї къльторї. Дїпколо де рїѣ се днтїнде зп шес маре мърдїніт де Шїонъ шї рїзрат де Бістрічоара, кареа днтръ дїн Трансїлванїа дн цеара поастръ прїп стрънга де Борсек. Дн ачесте днкънциърърї се афлъ шї зп їсвор де апъ мїнералъ де фер. Дн мїжлокъл шесълвї сь палцъ о стъпкъ де форма зпнї търмѣ съръпат, пзмїтъ Піатра Теївлѣи, днпълдїмеа са есте де 88, їар днпредїзрїмеа де цїос 176 палме. Знеорї вара се поате трече Бістріца дн vad, дар

къндвї сѣнт апеле марї, тревъе а се кворї пълъ лаподъл Ръпъчїзнеї, каре л'ам фост лъсат, спре а кълъзвї не къльторъл прїп дръмъл ачест де не зртъ че акъта ам дескрїс.

Сїнгърътатеа ачестор локърї сълватїче, totdeauna аѣ дмфъдошат зп асїл (адъпост) персоанелор че хъръзеск а петре че о вїацъ сьхастрїкъ; де ачеа поалеле Шїонълвї шї коастеле сале се вѣд пресърате де мълпъстїрї, сьхъстрїї, шї скїтърї лъкъїте де монахї шї де кълъзгърїде, дїн карїї зпїї петрек тот апъл прїп вїзвнїї, вїптвїндъсе пъмаї къ поаме шї ервърї. Челе маї днсътмпате дїнтре ачесте ашезъмълтърї сѣнт Скїтърїле Хангъл сеаѣ Шїонъл, Дъреѣ шї Черївкъл.

Дн депъртаре де зп чеас де ла Ръпечїзне, сь афлъ скїтъл Шїонъ, пе деа стънга пъръълвї Дъреъл. Сѣнт маї мълт де доъ векърї де кънд сьхастръл Сїлвестръ, карїле саѣ фост ашезат дн ачесте пърцї аѣ петрекът а са вїацъ дн сїпъл зпнї фрасїн маре гъзнос. Дн зртареа веденїеї, че аѣ вълзът, аѣ тьет фрасїнъл шї аѣ фъкът дїн ел зп паракїс, каре, днпре кът се днкредїнцъзъ, есте дърат пъмаї дїн лемнъл ачествї арвъре знде сехастръл есте шї днпортмънтат. Ла апъл

1649, Хатманъл Георгіе, брателе стръльчѣтълѣ Domn Васіліе Лѣпъ, пѣтрѣне де евлавіа ачествѣ съхастрѣ кѣвіос, аѣ зідіт Скѣтъл Піонѣлѣ шѣ лаѣ днзѣстрат кѣ аверѣ немішкѣтоаре. Ын зід пѣтернік, кѣ тѣрпѣрѣ дналте, пѣне ачествѣ тѣпѣстіре дн старе де апѣраре, дрепт каре пѣстреазѣ шѣ оарекаре стрѣнченѣрѣ че аѣ пѣтїміт. Кѣвіошіа са пѣр: Протосѣнгелѣ Гаврііл, Егѣменѣл ачестеї тѣпѣстірѣ, аѣ фѣкѣт декѣрѣнд тѣлте днѣзпѣтѣдірѣ, шѣ потрївіт кѣ воїнда дѣнѣиторѣлѣ, прїимѣце не кѣлѣторѣ кѣ оспїталїтате кѣвенїтѣ. Тїмпѣл чел маї фаворїтор де а се сѣї не тѣпте, есте лѣна лѣї Гѣліе, дар кѣ тоатѣ лѣнїїмеа зіелелор, шѣ сїргѣїнда каре сар дн тревїїнда дн ачеста кѣлѣторїе, мїрѣторѣл патѣреї чеї фѣрѣмоасе пѣ сар ѣкѣра дндестѣл, деакѣ ар аве а се сѣї шѣ а се днтоарче тот дн ачєїаш зі. Дрептачеа, ацївторат де Егѣменѣл тѣпѣстіреї, ва лѣа кѣвенїтеле тѣсѣрї спре а пѣтѣ петрече дн ѣрѣф поаптеа, орї днтрѣн борѣїѣ де скоарѣѣ, пѣміт де пѣсторї, комарнік, шѣ каре тревѣї а се фаче дн прїпѣ, орї дн візѣнїа пѣмітѣ а лѣї Гїдео п дндрептатѣ спре рѣсѣрїт, де ѣнде сара се поате віде рѣсѣрїтѣл лѣнеї, іар дімінеаца а соарелѣї.

Доѣ деосевїте дрѣмѣрї де кѣпїтенїе дѣк не ѣрѣфѣл тѣптелѣї, ѣнѣл не ла Репечїїне, іар алѣл днкѣнїїѣрѣндѣл дн партеа Трансїлванїеї. Ної вом алече ачест де не ѣртѣ ка ѣнѣл че есте маї пѣїїа остенїтор.

Петрѣкѣнд кѣларе шесѣл, адѣпат де рївѣрѣл Дѣреѣ, карїле пѣне дн лѣкраре о тѣлїїме де фѣрестее, песте ѣн чєас ацївнїї ла тѣпѣстіреа Дѣрѣл, ашезатѣ апроане де ѣна дн стѣнїїле челе маї поп-

чїе а тѣптелѣї. Ачєастѣ тѣпѣстіре де кѣрѣнд саѣ зідіт де поѣ кѣ ацївторѣл евлавіошілор креїїнї шѣ а D. пегѣцїторѣлѣ Г. Просїе, днподобїндѣсе кѣ марѣре шѣ ікоане адѣсе кѣ тѣлѣтѣ келѣїалѣ де ла Константїнополї. Преосѣнїїа са пѣрїптелє Мїтрополїтѣл Veniamin аѣ сѣнїїт ачєастѣ тѣпѣстіре дн вара апѣлѣї 1838. Аїче сѣпїт сєхастрї фоарте ѣтѣрѣнї чїї тѣлїї кѣкте о сѣтѣ де апї, дн каре ѣнї трѣск прїп стѣнїїчеле тѣптелѣї.

Епїнд дн ачєастѣ тѣпѣстіре, кѣлѣторѣл се днаднїчєазѣ днтро пѣдѣре де ѣрѣїш, деа лѣнѣл пѣрѣлѣї Скїтѣ, дн каре се аѣлѣ тѣлїї пѣсїрѣї, шѣ а кѣрѣїа апє сѣ адаог прїп каскаде каре се арѣкѣ дн тоате пѣрїїме де не стѣнїїче лѣтѣралнїче. Трїї патраре де кѣлѣторїе ацївнї спре а сосї ла локѣл пѣміт фѣндѣл Скїтѣлѣї ѣнде днчєне сѣїшѣл. Де аколо, дндрептѣндѣсе днтре меазѣ-зі-апѣс, ацївнїї ла пѣрѣлѣ Ла martin, деалѣнѣл кѣрѣїа те сѣї пѣпѣ ѣнде сѣ ѣнеїце кѣ пѣрѣлѣ Серафїн.

Нѣмїреа ачествѣ пѣрѣї пѣ есте веке. Дн кѣрѣл тѣлѣрѣрїлор апѣлѣї 1821, каре аѣ пѣскѣт тѣлте катастрофе (непорочїрї) партїкѣларе, о тѣлѣтѣрѣ пекѣносѣкѣтѣ, дн пегрѣ днѣрѣкатѣ, аѣ прїведїт дн ачесте локѣрї селѣатїче. Еа петречеа іарна прїп візѣнїї, іар вара дн гаванѣл копачїлор гѣнїоші. Адесєорї скїмѣа локѣл лѣкѣнїїдеї сале шѣ се фєреа де днтѣлнїреа сѣхастрїлор шѣ а пѣсторїлор, карїї, мїрѣндѣсѣ де ачєастѣ мїстерїоасѣ арѣтаре, шѣ днїїонїїї де а еї евлавіе шѣ меланколіе, о чїнстєа шѣ адесєорї депѣне мерїнде пре днлнѣгѣ лѣкѣшѣл еї. Кѣтєва кѣвїпте, каре ростїсе дн кѣрѣл ѣнеї воале, аѣ арѣкат

оарекаре лѣтнѣ асѣпра ачестей стрѣне; пре кареа мѣтени де атѣче о пѣмрѣ Серафѣна, се веде къ еа аѣ сосѣт аколо де департе, стрѣвѣтѣнд Карпадіи Ромѣніей. Вре о непорочѣре греа, сеаѣ пѣтѣмрѣ але иѣмѣей, аѣ арѣкато дѣ асемѣне мѣзантропѣ (ѣрѣ де оаменѣ). Дѣ ачест кѣп, еа аѣ вѣдѣт 5 саѣ 6 аѣ дѣпрецѣврѣл мѣнтелѣѣ, локѣл, вѣде се пѣреа петрекѣнд маѣ кѣ плѣчере ера вѣ рѣврел, а кѣрѣѣа мортѣраре меланхолѣкѣ рѣспѣндеа ла а еѣ свѣспѣврѣ.

Дѣтро зѣ де варѣ, нѣде ѣемете стрѣвѣтѣтоаре дѣн фѣндѣл кодрѣлѣѣ, аѣ адѣмѣнѣт не вѣ пѣстор, карѣле тречеа кѣ тѣрма. Сосѣнд ла ачел лок кѣ дѣспѣтѣмѣнтаре вѣзѣ не Серафѣна дѣплѣнтатѣ дѣ сѣнѣце! Дѣпѣ депрѣндереа са, епѣсѣ ла рѣсѣрѣтѣл соарелѣѣ ка сѣпш стрѣпѣгѣ вѣрѣдѣ, шѣ дѣн дѣтѣмпларе кѣзѣ дѣн о кѣрсѣ че дѣтѣсесе вѣлѣторѣѣ пентрѣ прѣндереа вѣпѣ вѣлпе; фѣерѣл ѣаѣ сѣѣрмат тот пѣчорѣл. Атѣнче ера апроапе де атеазѣ шѣ сѣнѣцѣле нѣ дѣчетасѣ де а кѣрѣце; Лѣнѣедѣѣ, шѣ десѣнѣцератѣ, дѣтѣѣа оарѣ аѣ фѣкѣт о рѣгѣмѣнте де а фѣ аѣѣтатѣѣ, шѣ дѣсѣ ла дорѣтѣл еѣ пѣрѣѣѣ. Пѣсторѣл, аѣ редѣкато дѣн вѣраѣѣ; шѣ кѣ мѣлтѣ остенеалѣ ково-рѣндѣо не нѣде цѣрапе, аѣ депѣсо не малѣл пѣрѣвѣлѣѣ вѣде аѣ пѣсо не вѣн страт де мѣшкѣѣѣ. Спѣн, кѣ дѣнатѣ че аѣ вѣѣт де ачестѣ апѣ, аѣ адорпѣт шѣ нѣ саѣ маѣ деѣнѣпѣтат! О крѣче де лемн, дѣфѣнтѣ не стѣпкѣѣ, дѣсампѣ локѣл вѣде рѣносѣ трѣпѣл Серафѣней, сѣфлетѣл еѣ, лѣтѣрѣт прѣп пѣтѣмрѣѣ, ва афла поате рѣпаос дѣ лѣкашѣл дѣндерѣмор а кѣрѣора нѣте аѣ пѣртат не пѣтѣмѣт, шѣ вѣде сѣпѣврѣл пѣрѣѣд пѣстреазѣ свѣнѣрѣл соартеѣ сале!

Хѣрѣзѣнд ачестей дѣтѣмплѣрѣ о ларкѣмѣ дѣѣоасѣѣ, шѣ ѣрѣмѣнд пропѣнереѣ сале, кѣлѣторѣл, дѣпѣ чѣпѣ патраре де кале, веде спре стѣпѣга стѣнѣчѣле нѣмѣте Гардѣрѣле, дѣн каре сѣ рѣварсѣ о каскадѣ преа фрѣстоасѣ де апѣ, апоѣ не ла пѣчорѣл мѣнтелѣѣ Шѣкѣон тот не сѣв гардѣрѣ не ла кѣмѣненѣда Мѣдѣтоаре нѣсте цѣвѣтѣтате де чеас сосеѣце ла фѣлѣтѣна Хапеалѣ, ѣар дѣпѣ патрѣзѣтѣчѣ мѣнѣте ла поѣана Стапѣлѣ че есте не коаста мѣнтелѣѣ, вѣдеѣ локѣл дѣтрѣнѣреѣ пѣсторѣмор. Де коло дѣчепе сѣшѣл чел адевѣрат; педестрѣл тревѣе сѣ дѣартезе пѣчоарѣле сале кѣ поткоаве дѣтревѣнѣдате де оаменѣѣ мѣнтенѣѣ. Дѣн апѣл 1855, кѣнд Пре Дѣпѣлѣцатѣл Домн, саѣ свѣт не ачест мѣнте, сѣхастрѣѣ аѣ сепат оарекаре кѣрѣрѣѣ, че сѣ пот не а локѣре дѣкѣ шѣ акѣм дѣтревѣнѣдѣ. Аѣче се пѣрѣсеск вѣврѣле челе плѣкѣте а вѣрадѣлѣѣ спре а се кѣдѣтра не нѣще стѣпѣчѣѣ вѣде нѣ креск алѣа декѣт фѣраѣѣ шѣ вѣ фелѣѣ де потѣшоарѣ нѣмѣте Афѣпѣе. Сѣнд не ла сгеавѣл нѣмѣт ал Гардѣрѣлѣор, дѣпѣ о мерѣере де вѣн чеас, кѣлѣторѣѣл аѣѣнѣце не кѣлѣтеа мѣнтелѣѣ прѣсте каре сѣ дѣтѣнде вѣн подѣш де 2000 авѣнд дѣн чеа маѣ таре а са лѣрѣѣме 600 стѣпѣнѣнѣѣ. Пѣтѣмѣтѣл есте копѣрѣт де мѣшкѣѣ еластѣк, карѣле сѣакѣфѣндѣ сѣв пасѣл омѣлѣѣ шѣ маѣ алес а калѣлѣѣѣ. Ла челапѣт капѣт ал кѣлѣмеѣ се дѣпалѣѣт мѣгѣра нѣмѣтѣ Цѣклѣѣл, каре есте фоарте грѣѣ де свѣт, шѣ каре аре дѣн вѣрѣф вѣн тѣпчепѣн нѣмаѣ де кѣдѣѣва стѣпѣнѣнѣѣ вѣде се афлѣ дѣлѣцатѣѣ о крѣче шѣ о тоакѣ. Деосевѣт де ачестѣ мѣгѣрѣ се дѣпалѣѣт алѣтѣре, дѣн формѣ де тѣрп' Папагѣа о стѣпѣкѣ де вазалѣт, каре самѣнѣѣ ѣрѣѣтѣ де о сѣпѣврѣл вѣрѣсѣтѣрѣ вѣлканѣѣ.

Ап кърсъл знеі зиле съпине, липсите де авъри ши де позри, ведереа есте де айче фрѣтоасъ маі пресѣс де тоатъ дескриереа. Дин партеа Трансилваніей се дескопър пенѣтърате вѣрѣври де тѣнци алвастриѣ днвѣлдіі дн пегъри ши днфѣдошинд ікоана знеі тѣри тѣлѣрате ши а знделор сале челор легѣпате. Ла поаліле тѣптелѣі деспре рѣсъріт се vede Бістріца шерпінд пінтре кодриі пегри, не а кѣриа малѣри сѣнт сѣтѣпате тѣпѣстіріі ши сате, дн о депъртаре днтісѣ се зерескѣ цене прелѣпците де авъри албіі, ши ачеле сѣнт кърсъл апелор Молдовеі ши а Сіретѣлѣі. Ноі пѣ vom днтрепрінде сарчіна чеа греа а дескриѣ рѣсърітѣл ши апѣсѣл соарелѣі: кондеіѣл чел маі маестрѣ пѣ есте дн старе а зѣгрѣві кѣ немеріре ачеасъ сценѣ тѣреацѣ, каре днфѣдошазѣ армоніа чеа мінѣпате ши тотпѣтерічіа Зідіторіѣлѣі!

Адесеорі сѣ днтѣмплѣ кѣ дн мінѣтѣл кѣнд лѣкѣиторѣл шесѣлѣі се вѣкѣрѣ пачнік, де асемінеа фрѣтоасъ привеліще, кѣлѣторіѣл, каріле пентрѣ ачеаста сѣ сѣіт не тѣпте кѣ атѣте остепеле, де одатъ се vede днкіс днтре доі позри, ши не кѣнд авъріі атмосфереі ціосніче, і аскѣнд пѣтѣпѣл, фортѣпа, каре де одатъ се стѣрпеще деасѣпра кредітѣлѣі сеѣ, пѣ пѣмаі і аскѣнде черіѣл, че днкѣ 'л пѣтрѣнде де о плоае, де каре пѣ поате сѣпа дн лінса зпѣі адѣпост. Кѣ тоате ачесте, пѣ тѣрзіѣ се поате тѣпгѣіа кѣ відереа зпѣі кѣркѣвеѣ фрѣтос ши тѣреѣ ал кѣрѣіа се паре а фі кентрѣл.

Ън днскріс сѣпат дн коастіле цікѣлѣлѣі, днкѣпоаще кѣлѣторіѣлѣі кѣ пре Д. Domn Mîxail Стѣрза, аѣ петрекѣт айче поаптеа спре 18 Іуліе 1835.

Ла ачеасъ вреднікѣ де тіраре днѣлѣціме, ісвореѣде о фѣлѣтѣпѣ пѣмітѣ а Мітрополітѣлѣі, не каре Преосѣ: пострѣ Архіпѣстор аѣ сѣпціто ла апѣл 1809; температѣра еі есте де 2½ grade Romîr, а дѣоцітѣ де алте ісвоаре, днформеазѣ пѣрѣл Рѣп тѣріле. Де аколо спре рѣсъріт, дн фѣндѣл знеі рѣпѣтѣрі тѣнекоасе, се vede стѣпкѣшоара ченѣшіе пѣмітѣ Докіа, апѣзатѣ не зп тѣпчѣан мік днтре піскѣл Піатра дѣтѣпате ши Пічорѣл сѣхастрѣлѣі. Пѣлѣшіі сѣмедіі ши гівачі се ковоарѣ де айче deadрентѣл, лѣпекѣндѣсе дн ціос не сгеавѣ, дар маі віне ва фі а се коворі не коаста де меазѣ-зі а петреі дѣтѣпате, пінтре пеатра кѣ апѣ ши стратѣл вѣлтѣрѣлѣі, сеаѣ а се днтѣрна маіпаінте ла скітѣл Піонѣлѣі, де знде кѣ маі вѣпѣ дн дѣтѣпаре ши маі пѣціпѣ прімеждіе ва пѣте візіта не зіна Докіа.

Пентрѣ ачеасъ кѣлѣторіѣ се чере а се кѣпціѣра тѣптеле дн партеа деспре рѣсъріт; дѣпѣ зп чеас де кале аціѣпце ла о колоніѣ де кѣлѣгѣріѣ пѣмітѣ Поіана сѣз поноаре, апѣзатѣ днтре пѣрѣл Кіссон ши Рѣпечіѣне. Чеа маі тѣпѣрѣ днтре ачесте кѣлѣгѣріѣ маіка Софіа есте де оптѣлѣчі ані, каре аѣ петрекѣт дн ачесте локѣрі маі тѣлѣт де ціѣпѣтатеа віѣдеі сале. Де аколо се днтінде о прівалѣ сѣлватікѣ де Алпе. Днтѣріндеѣсе кѣ зп оспѣд фрѣгал де поае, де пѣстрѣві свѣпѣтаді, кашѣ ши тіере фоарте вѣпѣ, кѣлѣторѣл де айче се дндреапѣт спре амеазѣ, трече дѣпѣ 40 мінѣте пѣрѣл Саска, ши се акѣфѣндѣ днтрѣн кодрѣ тѣнекос, неавѣнд алтѣ кѣраре дѣкѣт хѣдѣшѣл тѣртелор. Петрече дн vad пенѣтѣрате пѣрѣѣде, се зркѣ прѣсте колпіче ши

стѣнчї полчіе, престе бразї оворїдї де фър-
тѣне шї векърї, і де стїхїї дѣпетрїдї, шї
а кърора рѣдѣчїні рѣстѣрпате се дѣфѣ-
дошазъ дѣ ачест тѣперїк ка оарекаре фї-
аре тѣбърїте дѣ астѣ кале. Дѣ вртѣ дѣ-
нѣ о кѣлѣторїе фоарте остенїтоаре де доѣ
чеасѣрї, кодрѣл се маї рѣреце, черїѣл се
веде їар шї ацївнїї ла Скїтѣл Чїрївѣк,
анезат не вѣ тѣпчеп дѣ апронїереа пѣ-
рѣлѣї Сїрвенїї, спре рѣсѣрїтѣл мѣнтелѣї
Пїонѣл.

Дѣ ачест Скїт, дѣрат де лемп, лѣкѣ-
еск ка вро дожѣчї сѣхастрї, дїп каре фї-
ескарїе аре а са кїлїдѣ. Афарѣ де дѣ-
даторїрїе тагмеї лор, ішї петрек вїаца
дѣ прелѣкрареа гредїнѣдїлор, кѣлег рѣшї-
нѣ, ініпер, шї їарна фак дїп лемпѣ де тї-
сѣ крѣчї, лїнгѣрї шї алтеле. Дѣсоцїт де
ачїї маї тїперї дїнтре сѣхастрї, кѣ дѣкре-
дере поате кѣлѣторѣл а се порнї спре чер-
четареа Докїеї, кѣ тоате кѣ дѣпедекѣрїе
фїрецїї спореск кѣ кѣт те апронїї де ачел
лок, ка кѣт ар фї воїт патѣра се дѣгрѣ-
деаскѣ лѣкѣвнїца Зѣнеї кѣ ставїе певїрѣте.

Трекѣнд пѣрѣл Сїрвенїї, дѣнѣ вѣ
чеас ацївнїе ла Бѣтка нѣмїтѣ Пїчорѣл Сѣ-
хастрѣлѣї, шї дѣ вртѣ ла пѣрѣл Алѣѣ
карїе кѣрѣе дѣтро вале дѣгѣстѣ дѣ а
кѣрїа мїжлок сѣ дѣалѣцѣ кїпѣл антїкѣ ал
Докїеї. Дїп ачестѣ стрїмтоаре сѣфѣл
вѣ вѣнт пѣтернїк шї, прекѣм зїче Баллада,
пѣтеск дѣ аер о мѣлїтїе де вѣлтѣрї, карїї
ес дїп стѣнчїе дѣвечїнате нѣмїте
Стратѣл сеаѣ тавѣра Вѣлтѣрїлор.
Нѣшеле чел файмос ал ачестѣї лок, аѣ дѣ-
дѣмнат а се зїдї аїче вѣ скїт карїе аѣ
фост нѣнѣ ла алѣл 1704, дар дѣ зїѣа де
пацїї, не кѣнд се серѣа дѣ вїсерїкѣ Сф.
Дѣвїере, вѣ мѣнте де омѣт десѣкѣндѣсѣ

дїп вѣрѣл Пїонѣлї шї сѣрѣпѣнд стѣн-
чїе манїе, аѣ дѣгропат Скїтѣл кѣ тоцї
сѣхастрїї, шї аѣ префѣкѣт форма ачестѣї
лок. О їкоапѣ, че аѣ скѣнат дїп ачеп ка-
тастрофѣ, аѣ дѣсепнат локѣл фостѣлїї
скїт, шї маї дѣ вртѣ аѣ прїчїнѣїт фаче-
реа скїтѣлїї Чїрївѣкѣл вѣде се пѣстрѣа-
зѣ пѣнѣ астѣї.

Ла ачеп дѣтѣмпларе, кїпѣл Докїеї
де шї ера де стѣнчїкѣ, аѣ сѣферїт о сїмдї-
тоаре стрїкѣчївнїе, партеа сѣспїкѣ, кареа
дѣфѣдоша капѣл, втерїе шї сїпѣл, саѣ
сѣрпат, шї сѣ vede зѣкѣнд дѣ оарекаре
дѣпѣртаре. Ачестѣ маѣсѣ, компѣсѣ де
агломерациї (петрїчеле дѣнтре сїне дѣке-
гате) пѣтѣ сѣ фїе партеа фецїї шї а пѣ-
рѣлїї. Трѣпкїѣл шї коапселе фїгѣреї сѣнт
дїп стѣнчїкѣ дѣдесатѣ де Базалт, прѣндї-
нїѣл адѣнат дѣнтре пѣрѣїе че дѣкїпѣїа
флѣберїе, абїе ласѣ вѣ деперт де а пѣтѣ
трече вѣ ом, не аколо кѣрѣе пѣрѣл Ал-
ѣѣ де вѣде аре а са овѣрнїе прекѣм зї-
че шї Кантїмїр. Алте пїетре де асепїне
агломератїче, че дѣкїпѣеск оїле Докїеї,
зак пїп прецїѣрѣл ѣчелїї кїп, їар алетѣре,
се афлѣ сїнгѣратїкѣ о алтѣ пїатрѣ дѣде-
стѣл де таре, каре сѣ нѣшеце Вѣлтѣ-
рѣл лѣї Траїан, кѣрѣїа, дѣпре зїчереа
преданїеї, ачест дѣпѣрат ар фї дѣкредї-
цат паза Докїеї.

Тавлонѣл че дѣфѣдѣшазѣ сїена Ме-
таморфозеї Докїеї есте компѣс де Д. Скї-
авонї, шї лїтографїт де Д. Ф. Офман, ло-
кѣл есте дѣсепнат дѣпре патѣрѣ. Докїа,
дѣ мїнѣтѣл де а фї прїнсѣ, чере ацївнор
де ла Замолкїсїс, карїе о префаче дѣ пї-
атрѣ, прекѣм шї не тѣрма еї. Траїан се
паре сїгѣрїет, лѣпгѣ ел се vede Вѣлтѣрѣл.

ЕЛЕНА ШИ ВАСІЛЕ.

О повѣсте ромѣнѣскъ.

(дѣлъ ѓ. ѓ.)

Ан валѣ Хадѣгълѣи, ан ачѣ фрѣмоасъ ши романтикѣ парте а Трансѣлваніеи аколо, внде ан векиме романтикѣ, маи тѣлт де кѣт ан тимпѣл пострѣ, ера ан чѣ маи вѣрѣвтѣскѣ вѣртѣте, ши ан чѣ маи таре а еи флоре, аколо, внде анкѣ ан времѣ лѣи Сигістѣнд Краѣла Шгаріеи се афла челе маи фрѣмоасе романтикѣ, дин-тре каре кѣ зна, прекѣт се повестеце,* Сигістѣнд аѣ пѣскѣт не веститѣл ачела Ероѣ Іоан Хѣпид, кѣ порекла Корвин — аколо вѣдѣиѣ не ачеле тимпѣри ѣн цѣран богат (повестѣ не не слѣне пѣтеле). Шн вѣрѣват, кѣи і се сѣпѣиѣ тоатѣ анпрежѣри-тѣ, акѣрѣи алевеле тѣрте се антинѣ песте кѣтпѣрѣме челе анфлорите, ши ера фортѣ възѣт ши де тоѣи чинстит.

Ачеста авѣ пѣмаи о фатѣ, Елена, ачеста ера фрѣмоасъ ши богатѣ; ши кѣнд ешѣ іа ан сѣрѣвѣторѣ ла жок ан ѣлѣцъ саѣ ла кѣтп, анѣрѣкѣтѣ ан богатѣл порт наѣонал, кѣ косѣтеле челе негре анплетите кѣ шиноаре де азр, кѣ грѣмази еи чеи алѣи анподовѣи кѣ тѣрѣтеле ши сгарде, не каре стрѣлѣчѣ тѣлѣитѣ галвѣнѣлор ши а ванѣлор де арѣнт, ан вешминтеле еи челе алѣе ларѣи ши доао шѣрѣде анкінди-сѣте флѣтѣринѣ не лѣнгѣ трѣнѣл чел анпалт ши сѣнѣре, атѣнчи тинерѣи романти о анкѣнѣвѣра кѣ прѣвѣри антраскѣнс ворѣ-тоаре ши тѣлт сѣнѣитоаре, дар пѣмаи ѣнѣл

андрѣснѣ а се апропеа де дѣнса, адекѣ чел маи воѣник, ши каре ан маи тѣлте лѣ-пте ши жокѣри воѣничѣи аѣ кѣцѣгат кѣнѣна ѣирѣнѣеи.

Пѣдинѣ тинерѣи авѣ пѣдежде а о кѣцѣга, саѣ а о стѣнѣни оаре кѣнд, ши каре ар фѣ авѣт спре ачаста кѣраѣиѣ, ѣнѣл ка ачела не пѣмаи прѣвѣ анпѣнтѣ са чѣ маи фрѣ-моасъ ши чѣ маи вредникѣ де мѣраре фе-чоарѣ, дар ши тотдеодатѣ пѣтѣра ан гѣнѣ фрѣмоаселе тѣрте, че ар кѣпѣта кѣ іѣ; дар токма прѣн ачесте сѣтѣмѣнтат іарѣш сѣ рѣтрѣчѣ дела андрѣснѣтеле пофѣри; пѣнтрѣ кѣ ера кѣносѣт лѣкрѣл, кѣ не Елена пѣмаи ѣнѣл ка ачела поате сѣ о ай-ѣ, каре, не лѣнгѣ алте ансѣширѣ, прѣн каре ар пѣтѣ сѣи кѣцѣде анлекарѣ, чел маи пѣдин не жѣтѣтѣте сѣ фѣе аша де во-гат ка татѣл еи. — Лѣнгѣ тоате ачестѣ не лѣнсѣ пѣдѣиторѣи дѣн тоатѣ анпреѣи-рѣитѣ — Елена не врѣ ниѣи не ѣнѣл — Пѣринѣи не врѣ а о сѣли; пѣнтрѣ кѣ лор ансѣши ле пѣчѣ ачастѣ сѣтѣцѣ пѣртаре а фѣтѣи; ниѣи а чѣрѣета прѣчина ачѣцѣи аша лѣнѣи лѣпѣдѣри ниѣи ла антѣмплѣри, кѣнд ѣнѣл пѣдѣиторѣи, не каре пѣринѣи, дакѣ ар фѣ пѣлѣт Еленаи, кѣ тот сѣфлетѣл іар фѣ прѣмит, кѣ атѣта маи тѣлт, кѣ фата тре-кѣсе песте анѣи прѣнѣиѣи, ши кѣ прѣн десе-ле лѣпѣдѣри маи ла тоѣи ле чонтасѣ пѣ-дѣждѣ аша, кѣт акѣт анчѣпѣсе а фѣ ли-ниѣе анпреѣвѣрѣл еи.

Поате ера ши алтѣ прѣчинѣ, пѣнтрѣ каре тинерѣи, каре маи пѣнте кѣ аша таре пофѣ прѣвѣ ла Елена, ши ѣрма пѣтѣтѣнѣнѣ кѣ о неспѣсѣ сѣргѣнѣцѣ, де ѣн дѣрав де време пѣмаи дѣн департе о прѣвѣск, ши дакѣ ѣне антре еи, се траг ла о парте, ши шоп-тѣск чева антраскѣнс. Дѣн ачесте тайне

*) Дар ачѣаста е пѣмаи повесте гоалѣ, ѣнѣл поѣѣлор де сѣвѣтраг.

ші шоптірі се ведеа а деосебі не зп тіпър, каре нъ де тълт венісе дп ачест сат, дп съ каре дп ачасть скъртъ време фъ къ поскът деспре чѣ маі вълъ парте. Пе ачеста кѣдѣ піста ші ватжокъра челоралаці. Ачествіа дпсъ прѣпзціп дп пѣса де шоптіріме ші тайеле лор; ел пѣшѣ де парте лініціт пѣртѣнд дп сін дпалга са сінціре.

Ачеста ера стреіп дп ачасть Вале ші веніт де песте тѣлціі вечіні. а)

Дпсъ німе нъ цїа, чіне е, ші де зп де аѣ веніт. Дакъ'л дптрева чінева, ел спѣнѣ кѣ е зп орфан а зпор пѣрїнци сѣрачі, ші кѣ аѣ веніт ачі ка съ фіе дпгрїжіторїѣ а зпор тѣерїці, ка кѣ че ар кѣщїга съ се цїе пе сіне ші дої фраді маі тічі, каре аре а касѣ.

Ла ачест фелїѣ де стѣрї дппреціѣр тревзіе чеї депоѣ кѣпоскѣці аї лѣї съ се тіре, ші съ креадѣ алт чева маі таре деспре венірѣ лѣї дп стрѣінѣтате де кѣт ачеса, че спѣнеа ел, ші ера аплекаці а креде кѣ о тѣлѣ віне фѣкътоаре де зндева зѣтѣрѣлѣ песте ел, ші спре ажѣторїѣл лѣї.

Дпсъ вреднїчіа фїнцїеї лѣї чѣ дп лозитрѣ, повїма лѣї сѣтеціе, лініціга лѣї пѣртаре, ші секъра лѣї дппѣлцаре песте неполїці тінерї о сатлѣї; ачѣсте дпсѣшірї ка о клїроношіе а повїелор лѣї сѣтцѣтѣнтѣрї нъ пѣтѣ нїменѣ а ле тѣгѣдї.

Пѣрїнциі Еленї, дптре тоате слѣжіле лор, де ачеста аѣ зѣгат чѣ маі тікѣ сатѣ, ші пентрѣ акѣрата дплініре а слѣжвелор лѣї дпкредїндате, алт чева нъ пѣтѣ зрѣта, де кѣт о тѣлцѣтіре а стѣнѣ-

пілор кѣ ел, а кѣрїа зрѣтаре аѣ фост дп тѣлцїрѣ плѣціі; дпсъ прїп каре стѣнѣлѣ кѣ а тѣта маї тѣлт се ведѣ дпѣлцат песте слѣгѣ.

Ачасть старе, адекъ, кѣ вечїпѣтатѣ ворѣнце деспре о кѣпоцінци маї деапроапе а Еленї кѣ ачел тіпър стрѣін, фѣрѣ де а авзі пѣрїнциі чева, аѣ цїнѣт маї лѣлѣгѣ време. — Мама Еленї аѣ фост чѣ дпнтѣїѣ, каре, нъ дпн алтѣ прїчіпѣ, декѣт дпгрїжатѣ пентрѣ вѣтрѣнѣдеце фетїї, зїсѣ, кѣ акѣп ар фї времѣ съ се гѣндеаскѣ деспре тѣрїтат. Татѣл еї маї пѣціп дпгрїжат, дар дптѣрѣтат прїп зп рѣспѣне рѣстїт а фетеї, дпвѣрѣшошѣ торціш гѣндѣрїле тѣмеї, ші ле пѣсе дп лѣкѣраре о кѣрѣнд канрїдеце фїчіі сале; дпвѣдат а ведѣ дпплїніт орї че, че одатѣ шаѣ пѣс дп кап, стѣтѣ пе ачїа, ка пе чел маї де пе зрѣтѣ пецїторїѣ съ'л кеме дпдѣрѣпт.

Ачеста ера зп морарїѣ богат дпн вечїпѣтате, вѣдѣв де врео кѣдїва ані, ші пѣрїнте а треї прѣнчі. Че деовше се ворѣѣ де ел, ера, кѣї ведїв, дпсъ зѣл ші сїнгѣр, каре кѣ авѣціа с'ар пѣтѣ асѣтѣна кѣ татѣл Еленї.

Ла дптѣїа черере пентрѣ тѣна Еленї кѣпѣтѣ морарїѣл зп респѣне кѣ тотѣл непѣлѣзѣт, че е маї пѣціп деспре партѣ Еленї, каре невѣрѣнд аціі че аѣ шоптїт ел кѣ тѣшѣса, ш'аѣ цїнѣт дрѣтѣл дп гѣндѣл ші пѣртарѣ са.

Дар кѣнд аѣ сосїт времѣ, ка съ се дпплїнѣскѣ воїеа пѣрїнцилор. "Елена тревзі сѣ іа пе морарїѣл чел богат". Атѣнчі нъ вѣзѣрѣ пѣрїнциі дп пѣртарѣ фетїї де кѣт о дппотрївіре неспѣсѣ — дп тѣчерѣ ініміі о неспѣсѣ непѣлѣчере кѣтрѣ пѣрїнциі еї. —

Дп челе маї дпн лѣзїтрѣ а Еленї тре

*) Поате сїнгре воїнїчіі Олтенї а Цѣрїї ротѣнеціі ла карїі се хотѣреце Валеа Хадегѣлї.

вѣа, дѣтрѣ адевѣр, а фѣ фост о маре „Окїі лѣї чеї плїні де лакрѣтї пѣ рѣвнеа
лѣптѣ. лѣкрѣ стрѣпн

(Ва ҃рта).

КѢВЪНТЪЛ ФѢНЕРАР

саѣ

о фавѣлѣ.

Ѣн лѣп перї одатѣ

De цѣпїнеалѣ,

Саѣ дѣ о певїндекатѣ

Апрегѣ воалѣ,

Кам де пѣдѣшїре

Din nemїstѣїре . . .

Скѣрт дѣ ҃н рѣѣ че нїмере҃це

Шї п'ом ч'ар трї лѣпече.

Мо҃щенї дрѣнт даторїе, апѣкарѣ вѣлне 'ндат,

Ш' о рѣгѣ кѣвѣнт сѣ факѣ, лѣдѣ ла рѣпосат,

Шї пїелеаї фѣгѣдї

Кѣ кѣ каре сѣ мѣлѣтї.

Порпїнд ҃рстл сѣ рѣдїче, ої шї фїаре ла
сѣрѣаре,

Сѣ вїе сѣ стеа де фрїкѣ, сѣ шї плѣпгѣ де'н-
тѣтпларе.

Тоате'с гата, шї вѣлпїда че ста сѣс пе о
товїлѣ,

Вѣзѣнд фїарѣле 'н пѣвалѣ, ростї к'ѣп аер де
мїлѣ:

„Стадї фрацїлор кѣдї в'адѣпѣ тоартеа че-
стѣї преа чїнстїт

„Щїдї кѣтѣ аѣ҃торїндѣ тодї сѣрач'аѣ прѣ-
пѣдїт,

„Плѣпстл вострѣ акѣт пѣмаї лѣдѣаї алкѣ-
тѣе҃це,

„Ах де че лѣп! дѣ че дѣцѣр вїата тѣртѣ
се лїпече҃це.

„Шї де мѣлте тревѣнчоасе, ел ҃шора пре
вечїн,

„Нѣл вѣзѣїс сѣ чеар' одатѣ, дрѣнт кѣ мѣп-
каї сѣ цїнеа

„Спѣнецї, чїне дела дѣпстл сѣ дѣчеа пре-
кѣтп вїнеа?

„Ап а мїезїї попдїї цѣрѣрї, каса вѣдѣвїї
пѣзеа

„Шї ла дрѣтѣрї пѣрѣсїте, зїмвїнд пе мѣлдї
петречеа

„Фїара чеа мѣлгѣїтоаре. Скѣрт де пїлѣ
мї вор слѣжї

„Новїмеле а лѣї фанте, че вредпїк пѣ пот
ростї.“

Ѣн кѣїне дїн грѣмадѣ

Нѣмаї пѣтеа сѣ vadѣ

О пѣвал 'аша де мѣлѣ,

Пентр'ѣп лѣп кѣ пїеле стѣлѣ.

Ба с'азѣ шї мїнчѣнї

Кѣтп кѣї лѣпѣ 'нтре чеї вѣпї.

Морпѣ шї кѣ рѣстїре:

„Вѣлпѣ ачаст' алкѣтѣїре

„Зїсѣ дп лѣтѣ ам азїт,

„Лѣпг ҃н леш дѣ ом стрѣлѣчїт.

— De тѣаї депрїнц де ла оаменї

„А лѣдѣа пе ҃н рѣѣ

„Тѣ шї мортѣл кѣ еї саменї,

„Адевѣрѣл сѣ'дї спїї еѣ.—“

1841 — Ешїї. D. — P. — —.

Ап Фоаїе Про. 20 ф. 154 дп др: деасѣпра
дп лок де — касте, зї: дп касте шчл; маї жос:
кѣ алѣпгареа славонїстелор ам ешї
шчл, чїте҃це: шї сокотїт кѣ кѣ алѣпгареа шчл:
Ла ф. 155 дп др: дпкѣ се афѣл треї грешелї, че
дпсѣ четїторїзл дїн контекст' шї ле поате дндрѣнта.